

Première édition
2005-05-01

AMENDEMENT 1
2013-03-01

**Détendeurs pour l'utilisation avec les
gaz médicaux —**

Partie 3:

**Détendeurs intégrés dans les robinets
des bouteilles de gaz**

**AMENDEMENT 1: Filtrage et
informations à fournir par le fabricant**

Pressure regulators for use with medical gases —

Part 3: Pressure regulators integrated with cylinder valves

*AMENDMENT 1: Filtration and information to be supplied by the
manufacturer*



Numéro de référence
ISO 10524-3:2005/Amd.1:2013(F)

© ISO 2013

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 10524-3:2005/Amd 1:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6222b877-ead0-4b73-b7f2-c5e16f2b4b10/iso-10524-3-2005-amd-1-2013)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6222b877-ead0-4b73-b7f2-c5e16f2b4b10/iso-10524-3-2005-amd-1-2013>



DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© ISO 2013

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'affichage sur l'internet ou sur un Intranet, sans autorisation écrite préalable. Les demandes d'autorisation peuvent être adressées à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Publié en Suisse

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

L'Amendement 1 à l'ISO 10524-3:2005 a été élaboré par le comité technique ISO/TC 121, *Matériel d'anesthésie et de réanimation respiratoire*, sous-comité SC 6, *Systèmes de gaz médicaux*.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 10524-3:2005/Amd 1:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6222b877-ead0-4b73-b7f2-c5e16f2b4b10/iso-10524-3-2005-amd-1-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6222b877-ead0-4b73-b7f2-c5e16f2b4b10/iso-10524-3-2005-amd-1-2013>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 10524-3:2005/Amd 1:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6222b877-ead0-4b73-b7f2-c5e16f2b4b10/iso-10524-3-2005-amd-1-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6222b877-ead0-4b73-b7f2-c5e16f2b4b10/iso-10524-3-2005-amd-1-2013>

Détendeurs pour l'utilisation avec les gaz médicaux —

Partie 3:

Détendeurs intégrés dans les robinets des bouteilles de gaz

AMENDEMENT 1: Filtrage et informations à fournir par le fabricant

Page 9, 5.4.9

Remplacer le paragraphe existant par le suivant:

«Un moyen doit être prévu pour empêcher les particules de plus de 100 µm de pénétrer dans le côté haute pression du détendeur.

Si un filtre est mis en place, il ne peut être utilisé qu'en un emplacement où le débit est unidirectionnel, excepté l'orifice de remplissage.

La preuve de la conformité doit être démontrée par l'analyse des risques effectuée par le fabricant.»

Page 25, 8.1

Remplacer le paragraphe existant par le suivant:

«Afin de fournir les informations nécessaires à une utilisation en toute sécurité, le fabricant du détendeur intégré dans le robinet d'une bouteille de gaz doit mettre à la disposition de son (ses) client(s) les éléments suivants:

- une description technique;
- des instructions pour le montage du détendeur intégré dans le robinet sur la bouteille de gaz;
- des instructions de fonctionnement et d'entretien;
- le mode d'emploi et des instructions permettant de déterminer le contenu de la bouteille de gaz;
- les instructions pour effectuer un essai de fonctionnement avant utilisation;
- le nom ou l'appellation commerciale et l'adresse du fabricant;
- lorsque le fabricant n'a pas d'adresse locale, un mandataire agréé localement auquel l'organisme responsable peut se référer.»

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 10524-3:2005/Amd 1:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6222b877-ead0-4b73-b7f2-c5e16f2b4b10/iso-10524-3-2005-amd-1-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6222b877-ead0-4b73-b7f2-c5e16f2b4b10/iso-10524-3-2005-amd-1-2013>